

REDACCIÓN Y ADMINISTRACION: CONCEPCION, 5 DUP.

AÑO I.

30 DE OCTUBRE DE 1908

SUSCRIPCION: 50 CENTIMOS DE PESETA AL MES. PAGO ANTICIPADO.

NUM. 13.

## OPTICA BARATA

Esa estupenda noticia de un cometa con cola y todo que se ha observado, no recordamos donde, trae poco menos que de cabeza á los astrónomos y á los que no lo son.

En nuestro barrio anduvieron revueltos los vecinos inventando aparatos de óptica casera para verle la *geta* al astro del día y saber si es antipático, si tiene la boca grande ó chica, los ojos melancólicos ó zara-gateros y la nariz porrona ó larga.

—¿Quiere Vd. verle?—le preguntaban el otro día á un cesante de los del grupo bertematista, enseñándole un vidrio ahumado.

—¿Para qué?—contestó el infeliz hombre impasible.—¡Lo que quiero ver es una credencial de mil y quinientas!

Pero no todos son apáticos para verle la cara al *diamantino Febo*, que diría Ory; hay por ahí cada astrónomo de ocasión que parte los corazones y que inventa á lo mejor caprichosos instrumentos de óptica que hasta se *disparan solos*.

—Tengo un antejo de mi exclusiva propiedad,—nos dice,—que alcanza á todo; al sol, á la luna, á Saturno, á...

—Convenido;—le contestamos interrumpiéndole.—¿Pero, á que no alcanza á ver quien será Alcalde el 1.º de Enero?

—Eso pertenece á la *Astronomía política*, que en la actualidad tiene muchos soles con sus planetas respectivos que giran á su alrededor. Vea Vd.: Bertematí, es un sol.

—Apagado. Ni brilla ni calienta; el mejor día se desprende de los espacios siderales convertido en bólido.

—Bien; pero ¿y Luqué? Ese brilla.

—Con luz de candileja, pero sin calor propio. Sus planetas tiritan de frío y... de necesidad.

—¿Y Bourlié?

—Sol que muere: planeta cuyo rabo colea siempre.

—¿Y el de Chiclana?

—Ese es el sol que más calienta. Se eclipsa por breves épocas, más

aparece de nuevo achicharrante. ¡Es un sol que asfixia á este pobre pueblo!

—¿Y no se puede apagar su lumbre?

—Tal vez. ¡Con agua de *La Piedad*!

—¿Arrojándosela á chorros?

—¡Qué disparate! ¡Haciéndosela beber á vasos!...

En resumen, que para todos los gaditanos hay este año cometas y soles interesantes. Para los sabios

monio de perenne agradecimiento.

CÁDIZ POR DENTRO se asocia á la idea emitida, pues al llevarla á la práctica se reconocen los trabajos realizados en favor del pueblo gaditano, por el Excmo. Sr. don Clandio López y Brú.

## DICEN QUE DICEN...

Dicen que Pozuelo, abandonado, sólo otra vez, sin jefe y sin cucha-

## UN DIBUJO DE ABARZUA



Hecho expresamente para la portada del libro *Las de quiero y no puedo*, recientemente publicado.

y los indiferentes, el cometa original observado en el cielo; para los que tienen hambre y sed de *momios*, el político.

¡Estamos, pues, mejor que quedaremos en cuanto á la astronomía celestial y política!

## PLAUSIBLE IDEA

Nuestro apreciable colega de San Fernando *El Justiciero*, ha lanzado á la publicidad un proyecto de homenaje en honor del ilustre Marqués de Comillas, hijo adoptivo de esta capital.

Se desea levantar su estatua en sitio céntrico de Cádiz, como testi-

ra, ha pensado en hacerse concejal socialista como Pablo Iglesias.

Y anda reclutando gente de blusa que lo proclamen por jefe lo más barato posible.

Se impone uno de estos días un banquete de los partidarios pozuelistas en un bodegón.

Lo más *democrático* y *barato*.

A cualquier cosa le llaman *barrendera* mecánica.

La inaugurada barre lo mismo que una doméstica cuando la hacen barrer y el novio la está esperando: de prisa y dejando la mitad de la basura.

Item más: levanta un polvo fe-

roz de ese antihigiénico, propagador de la tuberculosis y demás *vehículos sepulcrales*.

Y es que las cosas imperfectas tienen graves inconvenientes y las *barrenderas* sin riego no son prácticas en Cádiz por lo menos.

Exceptuando los días de lluvias, en cuyos días el dios Neptuno nos auxiliará en la limpieza.

Por lo cual se debe, pensando atinadamente, nombrarlo á él y destituir á Serdio.

Para gracia la de Cádiz, porque es la gracia más fina. ¿Sabeis, lectores, el mote que le han puesto á la *vajilla* de bártulos que en las Obras del Puerto, Minio, utiliza? Pues la llaman todos el *Coro de las Viejas Ricas*.

*La carne flaca* ha ruborizado á la Prensa católica, que después de verla naturalmente, ha dictaminado que es pecaminosa.

Estamos muy de acuerdo: la *obrilla* se las trae en todo los terrenos, pero no deben retirarla de los carteles y ahí va la razón.

¡Es la única carne que se come en Cádiz, donde la de vaca está carísima y piltracosa!

## Nuestra enhorabuena

Se la enviamos muy entusiasta á nuestro querido amigo y satírico dibujante don Antonio Carrillo, por el justo éxito obtenido en la instalación presentada en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza, en la que figuran los productos de la casa de C. Maier y Compañía.

Dicha instalación fué proyectada y construida por el señor Carrillo, constituyendo una obra artística digna de las alabanzas que se le tributan en la capital aragonesa.

## LA HAZAÑA DEL CASCORRO

Al Excmo. Sr. D. Severo Gómez Niñez.

Por serpeantes senderos  
Que del ardoroso sol  
Defienden los cocoteros,  
Plátanos y algodoneros,  
Iba un convoy español.

Unirse prestos debían  
Tras la cercana montaña,  
Aquellos que se batían  
Y con sangre defendían  
El honor de nuestra España.

Ya ver sus fines cumplidos  
Esperaban animosos;  
Mas quedaron sorprendidos,  
Al encontrar escondidos  
Centenares de facciosos.

Era inútil resistirse,  
Y en la huida no pensando,  
Juran, que ni han de rendirse,  
Ni dejarán de batirse,  
Hasta morir peleado.

Allí estaba Eloy García,  
El cual á la Patria sola  
Por madre y amor tenía,  
Y la vida dado habría  
Por la nación española,

Era expósito: un valiente,  
Pues soldado español era;  
Y al ver el riesgo inminente  
Que amenazaba á su gente,  
Hablóles de esta manera:

«Compañeros del sufrir;  
Madres tenéis y mujeres,  
Y no debéis de morir,  
Pues necesitáis vivir  
Para esos queridos seres.

Gozad de ese amor sincero  
Que á dicha eterna os convida,  
Porque yo, pobre inclusero,  
Qué en vano pretender quiero  
Disfrutar en esta vida,

Os voy á sacrificar  
Mi existencia innecesaria;  
Libre el paso he de dejar  
Y mi muerte he de vengar  
Con una mecha incendiaria.

Antes que las tiernas flores  
Quemen del dorado sol  
Los rayos abrasadores,  
Demostraré á esos traidores  
Lo que vale un español

Como sé que al realizar  
Mi designio, seré muerto,  
Y no les quiero dejar  
A esos perros profanar  
Mi cuerpo exánime y yerto,

Una cuerda me ataréis  
Alredor de la cintura,  
Y si volver no me véis,  
De la cuerda tiraréis  
Para darme sepultura.»

.....  
Noche oscura y silenciosa  
El firmamento envolvía,  
Y allá en la bóveda umbrosa  
La estrella incierta y dudosa  
Débilmente relucía.

Los pajarillos cantores  
Sobre el árbol dormitaban,  
Y las purpurinas flores  
Con delicados olores  
El céfiro perfumaban.

Y en esa monotonía  
Esa calma placentera

De la enemiga del día,  
Tranquilamente dormía  
La naturaleza entera.

Con un cordel amarrado  
Fuertemente á la cintura,  
Se vé un valiente soldado  
Arrastrarse con cuidado  
E internarse en la espesura.

Al enemigo llegó  
Que como dormido estaba,  
Desprevenido encontró;  
Los boihos roció  
Con petróleo que llevaba,

Y sobre ellos ardiendo  
Una mecha arrojó luego,  
Y alegre, escapó corriendo,  
En tanto que iba prendiendo  
Por todas partes el fuego.

Y por éste iluminados  
Pudo ver como morían  
En las llamas abrasados,  
Los negros que acobardados  
Despavoridos huían.

Era Eloy, era el valiente,  
Era el soldado de España  
Que tan temerariamente  
Había salvado á su gente  
Con su valerosa hazaña.

.....

Cuando de la aterradora  
Noche, las sombras vencía  
La esplendente y blanca aurora  
Al nacer la encantadora  
Mañana del nuevo día

Por los estrechos senderos  
Que del ardoroso sol  
Defienden los cocoteros,  
Fué á unirse á sus compañeros  
Aquel convoy español.

A. LÓPEZ DE LA ORDEN.

## CRÓNICA

«Tres penados en conducción para su ingreso en un penal, agredieron á la pareja que los custodiaba, hiriéndolos gravemente. Los infortunados guardias han perecidos á consecuencias de las heridas.»

Dos instituciones hacen valer eficazmente el respeto que merece la autoridad: los Tribunales de Justicia y la guardia civil.

No sé si el respeto á la tradición ó el temor de severos procedimientos, es la causa suficiente que exige á ambas instituciones de los efectos ocasionados por el excepticismo actual, pero es lo cierto, que el birrete y el tricordio sobrecojean por igual el ánimo del que delinque.

Tal vez el asesinato brutal de los guardias sea un argumento más para los que consideran el rigor y el castigo como únicos medios de imponer la autoridad, la imaginación no puede sustraerse á la creen-

cia de que, sin la benignidad de los guardias al quitar á los presos las ligaduras, en un momento de humanitaria compasión, el crimen no se hubiere realizado.

Consumado el hecho, sólo podemos decir con el musulmán, «estaba escrito»...

Ni aún el amor á la libertad que continuamente añora el que de ella se encuentra privado, puede explicar en este caso la comisión de un delito de naturaleza tal, que tiene por sanción en el Código la más grave de sus penas.

Fueran las condenas por extinguir capaces de agotar la vida de los que la sufrieran y tal vez pudiera tener explicación, ya que no disculpa un acto de tanta crueldad. Pero los delincuentes, hombres jóvenes, en condiciones de expiar en pocos años el castigo impuesto, no debieron ver tan velado el horizonte de su porvenir que, saltando todos los obstáculos que en su libertad se oponían, hundieran el arma homicida en el pecho de los que generosos quisieron atenuar en mal hora los rigores de la justicia.

Con la vida pagaron su compasión los beneméritos soldados, y la suerte que corrieron ha de servir de ejemplo, cuyas consecuencias sufrirán quién sabe cuántos inocentes...»

J. BOCANEGRA.

## CRÓNICA TEATRAL

### TEATRO COMICO

Desde el pasado día 15 á la fecha, la Compañía del Sr. Soler, que actúa en el coliseo indicado, nos ha dado á conocer los estrenos siguientes: *El gran petardo*, *Los niños de Tetuán*, *Felipe II* y *Partía serrana*.

Las tres primeras, lograron entretener más ó menos al auditorio, sobresaliendo la labor del Sr. Peña en todas y señora Alcácer.

*Partía serrana*, diálogo andaluz, debido á nuestro amigo Manuel R. Cívico, fué del agrado de los asistentes.

La obra de referencia está escrita con gracejo y soltura; en su autor se vé al conocedor de los secretos escénicos, motivo fundamental para obtener éxitos.

*Partía serrana* valió aplausos abundantes al autor y dos reverencias ante el muy temido y respetable público.

Nuestra enhorabuena.  
La formación Soler-Cabas ha presentado también *Marina*, obra siem-

pre escuchada con deleite por sus bellas páginas musicales.

La ejecución fué aceptable. El maestro Cabas, digno de aplausos por la dirección de la orquesta, extensivos á los competentes profesores que la forman.

\*\*\*

El beneficio de Ramón Peña, celebrado anoche, fué—como se esperaba—de completo éxito.

En las obras representadas puso de relieve su inagotable *vis cómica* y las excelentes condiciones de actor.

En *La gatita blanca* estuvo en extremo gracioso.

La presentación decorativa muy endeble, pues además de haber sido colgada la preciosa decoración del último cuadro defectuosamente, no fué iluminada la escena como otras veces.

La Sra. Alcácer muy bien, vestida y cantando de sobresaliente modo.

Aplausos nutridísimos obtuvo el beneficiado y uno á ellos el de su constante admirador.

FORILLO.

28-10-908.

## Distinción merecida

En la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza ha obtenido nuevo triunfo la importante casa de Carlos Maier y Compañía, por la presentación de los productos que elabora en su fábrica.

Constituye el lauro conseguido, un éxito que honra al fundador del notable establecimiento, por el desvelo continuamente desplegado en favor de la industria gaditana.

A las distinciones que ostenta, hay que añadir las altas recompensas de *Gran premio* y *Distinción especial*, emitidas por el jurado correspondiente de la Exposición de Zaragoza.

Con el mayor gusto enviamos á los Sres. C. Maier y Compañía nuestros sinceros plácemes por el galardón obtenido, y á Cádiz, que cuenta con un centro fábril que le enaltece.

## Crónicas Londinenses

¡LAGARTO, LAGARTO!

Dos artistas están hoy de moda en Londres: Luisa Tetrassini, tiple ligera que ha obtenido un triunfo en

el Convent Garden, presentándose al público con *La Traviata*, y á quien principian á llamar «La nueva Patti», y Poppy Hammond, incomparable mimica que ha producido delirante entusiasmo en la pantomima *El nuevo Aladino*.

Como en Madrid es ya conocida la Tetrizzini, aunque haya ganado bastante desde que actuó la última vez en el Real, considera el cronista ocioso ocuparse de la afortunada diva que está ganando en el Convent Garden 2.500 francos cada noche que canta (en América ha ganado más del doble, y pasa á tratar en esta crónica de la artista inglesa que es más difícil tengan ocasión de ver por ahí los lectores de *Amenidades*

Poppy Hammond es una mujer hermosa, arrogante, simpática, encantadora; artista notable, sobre todo, para la pantomima, y aún casi más célebres que por sus excepcionales aptitudes mimicas, por sus inseparables *Bertie y Billie*; como si dijéramos Bertita y Guillerminita.

Al leer estos nombres femeninos supondrán mis lectores que se trata de un par de niñas más ó menos preciosas. ¡Error!... Son dos animalitos de esos que no se pueden mencionar ante las gitanas y ante una porción de sujetos y sujetas, cuya superstición corre parejas con su ignorancia: dos culebras.

¡Lagarto... lagarto!, como se apresurarian á exclamar los que creen que es de mal agüero mentar el nombre de esos reptiles.

Sí; se trata de dos diminutas serpientes... ¡llamémoslas así, aunque no es lo mismo, para evitar crispaturas de nervios; dos preciosos reptiles que la hechicera Hammond lleva siempre consigo, y mima y acaricia y rodea con fruición á sus brazos y cuello.

Al visitarla en su «camerino» llevábalá á guisa de collar, y su compañera servíale de viviente y extraña pulsera. Como sorprendiera un tanto al cronista su descuido, conociéndolo la artista, exclamó sonriendo y acariciando á los reptiles, como niña que acaricia ufana á sus muñecas.

—Vea, usted, señor, son completamente inofensivas.

Poppy Hammond, aunque verdadera hija de Eva (lo demuestra bien su cariño y afición á las serpientes) diferénciase mucho de la generosidad de las mujeres, y sobre todo, de las actrices, en dos cosas: en su vida retirada y modesta, bastante

más molesta de lo que corresponde á su fortuna, y en su horror á la publicidad.

Por eso es menos conocida de lo que su mérito real le da derecho á ser; porque rehuye, obstinadamente, interrogatorios con periodistas, reclamos y exhibiciones de toda clase, cual si tuviera miedo cerval á la Prensa.

No hace mucho rehusó una contrata para América, muy ventajosa, porque el empresario yanqui quería publicar profusamente su retrato, en distintas actitudes, en programas, carteles y diarios.

Bien es verdad que tiene segura contrata en Inglaterra, donde se la disputan materialmente los empresarios.

Pero, entonces, preguntarán ustedes: ¿Cómo pudo el cronista retratarla? Porque la ató por su flaco.

El cronista, bien aleccionado, no solicitó el retrato de la hermosa, sino el de la serpiente; pero el animalito estaba jugueteando en demasía (ó el cronista muy torpe), y todas las pruebas salían mal, hasta que tuvo de pronto una ocurrencia salvadora.

—¿Por qué no se coloca usted en el cuello la culebra como antes? Así se estaría quieta y...

Poppy Hammond se echó á reír francamente y consintió. La serpiente la sedujo como á Eva, aunque esta vez sin consecuencias graves para nadie.

X.

#### VIDA ANECDÓTICA

##### Característica de Alfredo de Musset

Con ocasión del 50 aniversario de la muerte de Alfredo de Musset, se publicó en París una obrita que contiene multitud de rasgos característicos y algunas anécdotas sobre el célebre poeta francés. Encabeza el tomito el siguiente retrato del autor de las *Nuets*: «Musset fué un guapo mozo, tenía una abundante cabellera de un rubio mate que cualquier hermosa no hubiera despreciado, un talle esbelto y elegante, ojos de un azul intenso, pero de una mirada algo fija, que muchos tacharon de impertinente, aunque en realidad era debida á su gran miopía. Hablaba poco é hizo gala del más acendrado desprecio por el género humano; sin embargo, mostróse indulgente al juzgar al prójimo y hasta afectuoso para con sus íntimos; no hablaba nunca de sí mismo y reconocía de buen

# JOSÉ J. DE LA CUESTA

## MÉDICO

### ESPECIALISTA EN PARTOS

Plaza de la Constitución, núm. 11

CADIZ

grado el talento y los méritos de los demás. Tenía una aversión tan pronunciada contra las monedas de cobre, que al comprar cualquier cosa que costase menos de un franco no aceptaba nunca la vuelta. A pesar de las reconvenciones de su hermano Pablo, no pudo deshacerse de este defecto en toda su vida.»

El desprecio del dinero formaba uno de los rasgos más salientes de su carácter. Un día compró un cuadro de Rubens á plazos y para poder satisfacer los pagos había que hacer economías; y á este fin dijo á su ama de llaves:—Limite usted la comida á lo más preciso y ponga el cuadro delante de mi sitio en la mesa; de este modo, un plato cualquiera me satisfará.

No le gustaba á Musset que le recordasen su calidad de poeta, pero menos aún, que le criticasen cualquiera de sus obras. Su célebre poesía «Le Rhin Allemand» dió ocasión á un lance sumamente desagradable. Musset la había compuesto en casa de Mme. Girardin como contestación á una poesía del alemán Becker. Después de la lectura, Victor Hugo, que estaba presente, alabó entusiasmado los hermosos versos, aunque luego creyó oportuno dar algunos consejos al joven poeta. Musset le escuchó durante algunos momentos con aparente deferencia, pero de repente le interrumpió, exclamando: «¡Basta, usted no puede pensar y sentir como pienso y siento yo. Sólo le diré, que dentro de cien años aún se recitarán mis versos, cuando los de usted estarán dados ya al olvido!» Esta escena produjo una tirantez entre los dos poetas que duró cerca de diez años. Más tarde, los comunes amigos de ambos lograron una reconciliación, de la que Musset dió público testimonio con ocasión de su ingreso en la Academia.

Al asistir por primera vez á una sesión de aquel Instituto dirigió, después del discurso de apertura la siguiente interpelación al presidente; Permitame usted una pregunta, señor presidente. «¿No está aquí Victor Hugo?» El presidente tuvo

que contestar que no, porque esto ocurría el año 1852, y Victor Hugo vivía desterrado, víctima del golpe de Napoleón III.—¿No está aquí Victor Hugo?, replicó Musset; pues me retiraré yo también.» Y abandonó la reunión de los «Inmortales.»

## HILACHAS

El pasado día 26 del corriente efectuóse en el Provisorato la toma de dichos de la Srta. María de los Dolores Casal Aicardo, con el joven D. José Ramón Fernández Bruzón.

La boda se verificará muy en breve.

El pasado día 30 cumplió aniversario del fallecimiento de la inolvidable hija de nuestro particular amigo D. Francisco Guerra y Jiménez, á quien con tan triste motivo le reiteramos nuestro pésame.

Tenemos el mayor gusto en publicar en el presente número el fotograbado que aparece en la portada de la última obra de Manuel Fernández Mayo, titulada *Las de quiero y no puedo*.

El expresado dibujo se debe al laureado y distinguido artista don Felipe Abarzuza.

La mencionada obra ha obtenido el favor del público, poderosa razón de que existan muy pocos ejemplares á la venta,

Nuestro parabien al festivo escritor Fernández Mayo.

Nos alegramos de la mejoría que en su enfermedad experimenta el concejal de este Municipio, D. Fernando Rodríguez de Silva.

En los primeros días del mes próximo celebrará la Asociación Obrera Especial del Personal de Máquina de la Compañía Trasatlántica, una interesante velada literaria.

Enviamos nuestro más sentido pésame al distinguido facultativo D. José J. de la Cuesta, por el fallecimiento de su señor tío D. José Javier, ocurrido en la capital andaluza.

**Doctor D. Cayetano del Toro**

CONSULTAS DE 12 A 2

SAN MIGUEL, NÚMERO 16.-CÁDIZ

**JUAN DE VICENTE PORTELA**

ABOGADO

**CONSULTORIO JURÍDICO**

Plaza de Mina, 5.

CADIZ

**EL MEJOR VINO QUE SE BEBE**

ES EL

**BALBAINA**

DE

**Don Manuel Antonio de la Riva**

COSECHERO

JEREZ DE LA FRONTERA

SELECTO, PURO, ESPECIAL PARA BANQUETES

**PATRICIO DUQUE ESTRADÁ**

PROCURADOR

OFICINA: CHURRCA, NÚM. 3

CADIZ

**CÁDIZ POR DENTRO**

PERIODICO FESTIVO ILUSTRADO

Se publica dos veces al mes y admite  
anuncios á precios muy económicos.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 0,50.

Fuera de Cádiz, trimestre. . . . . „ 1,75.

PAGO ANTICIPADO

NUMERO SUELTO, ATRASADO Ó CORRIENTE, 25 CENTIMOS

**CÁDIZ**

**TIPOGRAFÍA**

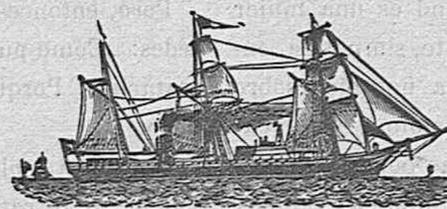
**COMERCIAL**

Antonio López, número 6

En este establecimiento se confeccionan impresos de todas clases, con prontitud y esmero, á precios sumamente económicos.

Ahumada y Antonio López, número 6.

**CÁDIZ**



SERVICIOS

DE LA

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

DE

**BARCELONA**

LINEA DEL PLATA

El 3 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife. Montevideo y Buenos Aires. Admite carga para Rosario de Santa Fé.

LINEA DE VENEZUELA.—COLOMBIA

El 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guaira, traspasando en Habana la carga para Progreso y Veracruz y en Colón la destinada al Pacífico.

LINEA DE CANARIAS

El 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

LINEA DE FILIPINAS

El 18 de Liverpool y el 1.º del siguiente mes de Barcelona directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón.

LINEA DE CUBA.—MEJICO

El 26 de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcos, Minatitlán, Nautla y Telolutla. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Clevelan, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tanger, Algeciras y Gibraltar.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios, Delegación de la Compañía Trasatlántica, Isabel la Católica, núm. 3.